



## Danish (dansk)

### Indledende ritualer

Tegn på korset

I Faderens og Sønnens og den hellige Ånds navn.

Amen

Hilsen

Vores Herres Jesus Kristi nåde,  
Og Guds kærlighed, og  
Helligåndens nattverd være med  
jer alle.

Og med din ånd.

Penitentiel handling

Brødre (brødre og søstre), lad os anerkende vores synder, Og så forbered os på at fejre de hellige mysterier.

Jeg tilstår den almægtige Gud  
Og til dig, mine brødre og søstre,  
at jeg har syndet meget, I mine  
tanker og med mine ord, i hvad  
jeg har gjort og i hvad jeg har  
undladt at gøre, gennem min  
skyld, gennem min skyld,  
gennem min mest alvorlige  
skyld; Derfor spørger jeg  
velsignet Mary Ever-Virgin, Alle  
engle og hellige, Og du, mine  
brødre og søstre, At bede for  
mig til Herren vores Gud.

Må den Almægtige Gud være  
barmhjertig med os, Tilgiv os  
vores synder, og bringe os til det  
evige liv.

Amen

## Belarusian (беларуская мова)

### Уступныя абраады

Знак крыжа

У імя Айца і Сына і Святога Духа.

Прымяняльнікі

Прывітанне

Ласка нашага Господа Ісуса  
Хрыста, і любоў да Бога, і Камунія  
Святога Духа быць з усімі вамі.

І з вашым духам.

Пакараны акт

Браты (браты і сёстры), давайце  
прызнаем свае грахі, і таму  
падрыхтуйцеся да святкавання  
святых таямніц.

Я признаюся Усемагутнаму Богу і  
вам, браты і сёстры, што я моцна  
зграшыў, у маіх думках і ў маіх  
словах, у тым, што я зрабіў, і ў  
тym, што мне не удалося зрабіць,  
Праз маю віну, Праз маю віну,  
Праз маю найбольш жорсткую  
віну; Таму я пытаюся ў  
блаславёнай Марыі, калі-небудзь,  
калі-небудзь, Усе анёлы і святыя,  
А ты, мае браты і сёстры, маліцца  
за мяне Госпаду, Богу, нашага.

Няхай усемагутны Бог злітуйся  
над намі, даруй нам нашы грахі, і  
прывесці нас да вечнага жыцця.

Прымяняльнікі

## Danish (dansk)

### Kyrie

**Herre, vær barmhjertig.**

Herre, vær barmhjertig.

**Kristus, vær barmhjertig.**

Kristus, vær barmhjertig.

**Herre, vær barmhjertig.**

Herre, vær barmhjertig.

### Gloria

Ære til Gud i det højeste, Og på jorden fred til mennesker med god vilje. Vi roser dig, Vi velsigner dig, Vi elsker dig, Vi glorificerer dig, Vi takker dig for din store herlighed, Herre Gud, himmelsk konge, O Gud, den almægtige far. Lord Jesus Kristus, enbårne søn, Herre Gud, Guds Lam, Faderens søn, Du fjerner verdens synder, Vær barmhjertig med os; Du fjerner verdens synder, modtage vores bøn; du sidder ved farens højre hånd, Vær barmhjertig med os. For dig alene er den hellige, Du alene er Herren, Du alene er den højeste, Jesus Kristus, Med Helligånden, I Guds herlighed Faderen. Amen.

### Indsamle

**Lad os bede.**

Amen.

### Liturgi af ordet

#### Første læsning

Herrens ord.

Takket være Gud.

Responsorial Salme

## Belarusian (беларуская мова)

### Кіры

**Госпадзе, злітуйцеся.**

Госпадзе, злітуйцеся.

**Хрыстос, злітуйцеся.**

Хрыстос, злітуйцеся.

**Госпадзе, злітуйцеся.**

Госпадзе, злітуйцеся.

### Глорыя

Слава Богу ў самым высокім, і на зямлю мір людзям добраі волі. Мы хвалю вас, Мы дабраслаўляем цябе, Мы вас абажаем, Мы ўслаўляем цябе, Мы дзякуем вам за вашу вялікую славу, Госпадзе Бог, нябесны кароль, Божа, Усемагутны бацька. Госпадзе Ісус Хрыстос, толькі нарадзіўся сын, Госпадзе Бог, Ягня Божы, сын Айца, Вы забіраеце грахі свету, Злічыце нас; Вы забіраеце грахі свету, атрымаць нашу малітву; Вы сядзіце ў правай руцэ бацькі, Злічыце нас. Для вас толькі святы, ты адзін - Гасподзь, Вы адзін самы высокі, Ісус Хрыстос, са Святым Духам, У славу Божай Айцец. Амін.

### Збіраць

**Давайце малімся.**

Амін.

### Літургія Слова

#### Першае чытанне

Слова Госпада.

Дзякую Богу.

Адказна псальма

## Danish (dansk)

### Anden læsning

Herrens ord.

Takket være Gud.

Evangelium

**Herren være med dig.**

Og med din ånd.

**En læsning fra det hellige evangelium ifølge N.**

Ære til dig, Herre

**Herrens evangelium.**

Ros til dig, Lord Jesus Kristus.

### Troens erhverv

Jeg tror på en gud, Faderen  
 Almægtige, producent af himmel  
 og jord, af alle ting synlige og  
 usynlige. Jeg tror på en Herre  
 Jesus Kristus, Den eneste  
 Begotten Guds sørn, Født af faren  
 før alle aldre. Gud fra Gud, Lys  
 fra lys, Ægte Gud fra ægte Gud,  
 Begelt, ikke lavet,  
 konsubstansisk med Faderen;  
 Gennem ham blev alle ting  
 lavet. For os mænd og for vores  
 frelse kom han ned fra himlen,  
 og ved Helligånden var  
 inkarneret af Jomfru Maria, og  
 blev mand. For vores skyld blev  
 han korsfæstet under Pontius  
 Pilate, Han led døden og blev  
 begravet, og steg igen på den  
 tredje dag I overensstemmelse  
 med skrifterne. Han steg op til  
 himlen og sidder ved farens  
 højre hånd. Han kommer igen i  
 herliged At bedømme de

## Belarusian (беларуская мова)

### Другое чытанне

Слова Господа.

Дзякую Богу.

Евангелле

**Гасподзь быць з вамі.**

І з вашым духам.

**Чытанне ад Святога Евангелля паводле Н.**

Слава табе, Госпадзе

**Евангелле Госпада.**

Пахваліце цябе, Госпадзе Ісус Хрыстос.

### Прафесія веры

Я веру ў аднаго Бога, бацька  
 Усемагутны, вытворца нябёсаў і  
 зямлі, з усіх рэчаў бачна і  
 нябачныя. Я веру ў аднаго  
 Госпада Ісуса Хрыста, Адзіны  
 нараджаны Сын Божы, Нарадзіўся  
 ад бацькі да ўсіх узростаў. Бог ад  
 Бога, Святое ад святла,  
 Сапраўдны Бог ад сапраўднага  
 Бога, нарадзіўся, не выраблены,  
 канструктаваны з Айцом; Праз яго  
 ўсё было зроблена. Для нас  
 мужчын і для нашага  
 выратавання ён сышоў з нябёсаў,  
 і Святы Дух быў увасабленым  
 Панны Марыі, і стаў чалавекам.  
 Дзеля нашага яго ўкрыжаваны  
 пад Понціем Пілатам, Ён пацярпеў  
 смерць і быў пахаваны, і зноў  
 падняўся на трэці дзень у  
 адпаведнасці са Святога Пісання.  
 Ён узышоў у неба і сядзіць у  
 правай руцэ Айца. Ён зноў  
 прыйдзе ў слава судзіць пра

## Danish (dansk)

levende og de døde Og hans rige har ingen ende. Jeg tror på Helligånden, Herren, livets giver Hvem fortsætter fra Faderen og Sønnen, Hvem sammen med Faderen og Sønnen er elsket og glorificeret, der har talt gennem profeterne. Jeg tror på en, hellig, katolsk og apostolisk kirke. Jeg tilstår en dåb for tilgivelse af synder Og jeg ser frem til de dødes opstandelse Og livet i den kommende verden. Amen.

## Homily

### Universel bøn

**Vi beder til Herren.**

Herre, hør vores bøn.

### Liturgi af eukaristien

#### Tilbud

Velsignet være Gud for evigt.

**Bed, brødre (brødre og søstre),  
At mit offer og din kan være  
acceptabel for Gud, Den  
Almægtige far.**

Må Herren acceptere ofret i dine hænder For ros og herlighed af hans navn, Til vores gode Og det gode ved hele hans hellige kirke.

Amen.

#### Eukaristisk bøn

**Herren være med dig.**

Og med din ånd.

**Løft dine hjerter op.**

Vi løfter dem op til Herren.

**Lad os takke Herren vores Gud.**

## Belarusian (беларуская мова)

жыццё і памерлых I ў яго царства не будзе канца. Я веру ў Святога Духа, Господа, даверу жыцця, які ідзе ад бацькі і сына, Хто з бацькам і сынам абажаны і праслаўляеца, які размаўляў праз прарокаў. Я веру ў адну, святую, каталіцкую і апостальскую царкву. Прызнаюся адно хрост за прабачэнне грахоў I я з нецярпеннем чакаю ўваскращэння памерлых і жыццё ў свеце. Амін.

## Гамалія

### Універсальная малітва

**Мы молімся Госпаду.**

Госпадзе, пачуй нашу малітву.

### Літургія Эўхарыстыі

#### Паўсядзённы

Блаславёны быць Богам назаўсёды.

**Маліцеся, браты (браты і сёстры),  
што мая ахвяра і ваша можа быць  
прымальным для Бога,  
Усемагутны бацька.**

Няхай Гасподзь прыме ахвяру ў вашых руках За пахвала і славу Яго імя, Для нашага добра і дабро ўсяго Яго Святога Касцёла.

Амін.

### Эўхарыстычная малітва

**Гасподзь быць з вамі.**

I з вашым духам.

**Падніміце сэрца.**

Мы падымаєм іх да Госпада.

## Danish (dansk)

Det er rigtigt og retfærdigt.

Hellig, hellig, hellig Herre Gud af værter. Himmel og jord er fulde af din herlighed. Hosanna i det højeste. Velsignet er han, der kommer i Herrens navn. Hosanna i det højeste.

### **Troens mysterium.**

Vi forkynder din død, Herre, og erkend din opstandelse Indtil du kommer igen. Eller: Når vi spiser dette brød og drikker denne kop, Vi forkynder din død, Herre, Indtil du kommer igen. Eller: Gem os, verdens frelser, for ved dit kors og opstandelse Du har frigivet os.

Amen.

### **Nattverd ritual**

**På Frelserens kommando Og dannet af guddommelig undervisning, tør vi sige:**

Vores far, der er i himlen, Helliget blive dit navn; dit rige kommer, din vil være færdig På jorden som det er i himlen. Giv os denne dag vores daglige brød, Og tilgiv os vores overtrædelser, når vi tilgiver dem, der overtræder mod os; og føre os ikke til fristelse, men leverer os fra det onde.

**Lever os, Herre, vi beder fra ethvert ondt, Giv elskværdig fred i vores dage, Det ved hjælp**

## Belarusian (беларуская мова)

**Давайце падзякуем Госпаду Богу нашаму.**

Гэта правільна і справядліва. Святы, святы, святы Гасподзь Бог гаспадароў. Неба і зямля поўныя вашай славы. Хосана ў самым высокім. Блаславёны той, хто прыходзіць у імя Господа. Хосана ў самым высокім.

### **Таямніца веры.**

Мы абвяшчаем вашу смерць, Госпадзе, і вызнайце сваё ўваскрасенне Пакуль ты зноў не прыйдзеш. Альбо: Калі мы ямо гэты хлеб і п'ем гэтую кубак, Мы абвяшчаем вашу смерць, Госпадзе, Пакуль ты зноў не прыйдзеш. Альбо: Ратуй нас, Збаўца свету, бо ваш крыж і ўваскрасенне Вы вызвалілі нас.

Амін.

### **Абрад Камунії**

**Па камандзе Збаўцы і ўтвараеца боскім вучэннем, мы адважваемся сказаць:**

Наш бацька, які мастацтва на небе, Святы - гэта імя Тваё; Прыходзь Валадарства, прыходзіць, твой будзе зроблена на зямлі, як на небе. Дайце нам у гэты дзень наш штодзённы хлеб, і даруй нам нашы парушэнні, як мы даруем тым, хто парушае нас; і вядзе нас не ў спакусу, Але пазбавіць нас ад зла.

**Дастань нас, Госпадзе, мы молімся, ад кожнага зла, ласкова прадастаўляйце мір у нашы дні,**

### Danish (dansk)

af din nåde, Vi er måske altid fri  
for synd og sikkert fra al nød,  
Når vi venter på det velsignede  
håb og vores Frelserens komme,  
Jesus Kristus.

For kongeriget, Kraften og  
herligheden er din nu og for  
altid.

Lord Jesus Kristus, der sagde til  
dine apostle: Fred jeg forlader  
dig, min fred giver jeg dig, Se  
ikke på vores synder, Men på din  
kirkes tro, og giver elskværdig  
hendes fred og enhed i  
overensstemmelse med din vilje.  
Der bor og regerer for evigt og  
altid.

Amen.

Herrens fred er altid med dig.

Og med din ånd.

Lad os tilbyde hinanden tegnet  
på fred.

Guds Lam, du fjerner verdens  
synder, Vær barmhjertig med os.  
Guds Lam, du fjerner verdens  
synder, Vær barmhjertig med os.  
Guds Lam, du fjerner verdens  
synder, Giv os fred.

Se Guds lam, Se ham, der  
fjerner verdens synder.

Velsignede er dem, der kaldes til  
aftensmad af lammet.

Herre, jeg er ikke værdig at du  
skulle komme ind under mit tag,  
Men siger kun ordet og min sjæl  
skal heles.

### Belarusian (беларуская мова)

што, пры дапамозе вашай  
міласэрнасці, Мы можам быць  
заўсёды свабоднымі ад граху і ў  
бяспечы ад усяго бедства, як мы  
чакаем блаславёной надзеі і  
прыход нашага Збаўцы, Ісус  
Хрыстос.

Для каралеўства, Сіла і слава  
вашыя Цяпер і назаўсёды.

Госпадзе Ісус Хрыстос, хто сказаў  
вашым апосталам: Мір я пакідаю  
цябе, мой мір, які я табе даю, не  
глядзіце на наши грахі, Але на  
веру вашай царквы, і ласкова  
дайце ёй мір і адзінства у  
адпаведнасці з вашай воляй. Якія  
жывуць і валадарыць вечна і векі.

Амін.

Мір Господа заўсёды з табой.

І з вашым духам.

Давайце прапануем адзін аднаму  
знак міру.

Ягня Божы, вы забіраеце грахі  
свету, Злічыце нас. Ягня Божы, вы  
забіраеце грахі свету, Злічыце  
нас. Ягня Божы, вы забіраеце  
грахі свету, дайце нам мір.

Вось ягня Божае, Вось той, хто  
забірае грахі свету.

Дабрашчасныя - тыя, якія  
закліканы да вячэры бараніны.

Госпадзе, я не варты што вы  
павінны ўвайсці пад мой дах, Але  
толькі кажа, што слова і мая душа  
будуць вылечана.

|   |  |
|---|--|
| <u>Danish (dansk)</u>   | <u>Belarusian (беларуская мова)</u>  |
| Kristi legeme (blod).   | Цела (кроў) Хрыста.  |
| Amen.   | Амін.  |
| Lad os bede.  | Давайце малімся.   |
| Amen.   | Амін.  |
| <b>Afsluttende ritualer</b>   | <b>Заключныя абраады</b>   |
| Velsignelse   | Дабраслаўленне   |
| Herren være med dig.  | Гасподзь быць з вамі.  |
| Og med din ånd.   | І з вашым духам.   |
| Må den almægtige Gud velsigne<br>dig, Faderen og Sønnen og<br>Helligånden.  | Няхай усемагутны Бог<br>дабраславіць цябе, Бацька, і Сын,<br>і Святы Дух.  |
| Amen.   | Амін.  |
| Afskedigelse  | Звалъненне   |
| Gå ud, massen er afsluttet. Eller:<br>Gå og annoncerer Herrens<br>evangelium. Eller: Gå i fred og<br>glorificere Herren ved dit liv.<br>Eller: Gå i fred. | Ідзіце наперад, маса скончылася.<br>Альбо: Ідзіце і абвясціце<br>Евангелле Госпада. Ці: ідзі ў<br>свеце, праслаўляючы Госпада<br>сваім жыццём. АБО: Ідзіце ў<br>свеце.<br>Дзякую Богу. |
| Takket være Gud.  |  |

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC